

Mattup ere ki sirwe Piyer yi riije

Ej urzi k'ono ɗoŋ kun t'oone adda mattup ettiyo
Ette mattup ere ki sirwe Piyer wede zina k'Isa yi riije.
Yoŋ yi riije a kane ɗoŋ i ziipe addaŋ a Isa uune mattupadi
ere ki poone. (2 Piyer 3.1)

Piyer yi rootiyo ɗoŋ oŋgoŋ an t'iide a diine kane ɗoŋ i
ziipe addaŋ a Isa, an an di gizite ono ɗoŋ ti doolo a ki t'iide
a Rabila Majjaanawa ere y'an gizite gettiyo ye. Kane ɗoŋ
geŋ an d'isiyo aa addaŋ i dehu wo an an di ruute, Isa geŋ
yi ki kimo ye baa. Piyer yi rootiyo sey, lekkiyo ki wede yi
ziipe addi a Isa gette, i dehu Raa ulbi i-d'ise unse. Munɗa
wede ɗerec me, kane ono ɗoŋ Isa yi duuye ɗoŋ izire ti
yode aame yoŋ a siidɗo botto. Inkiŋo a dooyiso gettiyo,
kine ɗoŋ i ziipe addiŋ a Isa in d'ozire eego.

Toose ki Piyer

¹ Mattup ette i raaniya nuŋ Simo Piyer, wede naabo wo
wede zina k'Isa Almasi, a kane ɗoŋ i ziipe addaŋ a Isa aa
kaye kay, t'urzi naabo ere ki diine ki Raaziŋ Isa Almasi
Wede k'Uttiyadiŋ y'ize gettiyo. ² Geŋ beeko ti toose i
koonaa egguŋ daa dooziyo, t'urzi suuniyo ere kun'ni zuune
Raa ti Galmeegiŋ Isa geŋ me.

Sooru ki wede i ziipe addi a Isa

³ T'urzi toogo Raa, Galmeega y'in d'elo sulɗi pay ɗoŋ
beehiye a kine kono in di lekke kettiyo ti Raa. Inkiŋo Raa
y'in di y' gize Isa wede y'inni wiike t'urzi goolikadi wo
t'urzi toogadi ere i naabiya. ⁴ Geŋ inkiŋo y'in d'ele sulɗi

Ɗoŋ a di jiire ƙaadaŋ wo zooyayaŋ ooŋe, Ɗoŋ ti poone yi ruute y'in t'ela geŋŋo, kono aame sulɗi geŋ kun uuna maŋ, kun aana kun t'alɗa ti sulɗi Ɗoŋ ulpi tudde ti dehu, an d'an t'ettiyo Ɗoŋ duniya k'ume daggiya, wo soŋ kun di lekke kettiyo kaŋ soo ti Raa. ⁵ Wo kono iŋkino toŋ, kune kun ziipe addugun a Isa geŋ, kun ti ketto toonugun zakidɗi kun d'oziro ki diine. Wo kun izira ki diine maŋ, kun t'isa Ɗoŋ i suune Raa ki kotto. ⁶ Wo Raa geŋ kun yi zuuna maŋ, tuddugun kun i-d'aana. Wo tuddugun kun i iina maŋ, kun sooɗo zakidɗi. Wo kun ziiɗa zakidɗi maŋ, kun lekko kettiyo ti Raa. ⁷ Ki ɗaŋgu, kun likka kettiyo ti Raa maŋ, kun di geyyo tuddugun aakede zembɗa. Wo kun giyya tuddugun aakede zembɗa maŋ, ɗuwo pay kun di'n geyyo. ⁸ Aame sulɗi geŋ kun uuna ƙaadaŋ adda k'addugun wo kun izira eego maŋ, kane geŋ an un ti'n isa Ɗoŋ tasse ye, wo ɗe Ɗoŋ ettiyo ki ɗaana a urzi suuniyo Galmeegiŋ Isa Almasi. ⁹ Wo aame sulɗi geŋ wede yi ki'n uune adda k'addi ye maŋ, yoŋ geŋ yi ki wolliyo dokki ye aa wede koosiyo, geŋ i dunde a oldikadi ere ti kaaga Raa yi y'ize kamileŋ geŋ me.

¹⁰ Kono kamo zembɗa ki nuŋ, kun ketto toonugun zakidɗi sey a ceere kono kun di seeda zakidɗi a waaku ere Raa y'unni wiike, wo a beeriyo ere yi biire kune Ɗoŋzi. Derec, sulɗi geŋ kun a ziiɗa zakidɗi maŋ, umbo kun ki t'ora adda k'oldiko ye. ¹¹ T'urzi geŋ Raa y'un d'ooley urzi waŋ wede kun t'ettye a moziko ere ki daayum ki Galmeegiŋ Isa Almasi Wede k'Uttiyadiŋ.

¹² Geŋ iŋkino ni dehu sulɗi geŋ n'un ti'n ɗoole ɗoole sey me, aame sulɗi geŋ kun ni zuuna baa, wo kun lekkiyo kettiyo zakidɗi a ɗerec ere kun uune gettiyo maŋ. ¹³ Wo aame nuŋ ede ɓotto ni lekkiyo geŋ, ni suune ɗerec sulɗi geŋ n'un ti'n ɗoole ɗoole beehiye, kono kun di lekke zeere. ¹⁴ Nuŋ ni suune bini toŋ ni t'inda, aa Galmeegiŋ Isa

Almasi y'o ruute*. ¹⁵ Nuñ ni dehu n'aase t'urzi mummino toñ mañ, kono aame n'inda toñ kun d'aana daayum kun d'elka a suldi geñ me.

Gooliko k'Almasi

¹⁶ Kun ollo, aame kaye ay un gizite ti poone Galmeegiñ Isa Almasi y'iido ti toogadi geñ, ono ñoñ ay ruutite geñ ay k'iide taaya ere iido ti elkiso ñuwo ye, kaye ay yi wulle t'edayey toore mozikadi me. ¹⁷ Ki kotto, Meega Raa y'a y'ize yoñ wede suma wo yi-d'ele gooliko. Wo Raa adda daryikadi ere meeda gette, golladi Isa y'a t'illiga, t'ede: «Eñ ulo nuuno ni y' giyye ñaadañ, ulbó uñse ti yode me†.»

¹⁸ Wo golla gette t'iido ti kandaane, kaye batum ay di-t'illiga aame kaye ti yode ekki mokololo ere kamileñ gette.

¹⁹ Injino kaye ay boohiyo sey adda k'addey ono ñoñ nebiyagi an ruutite me. A kune beehiye kun ziipa ku-uduguj a onamañ geñno mañ, kono kane aakede toore i-tooriyo adda k'ume zimolo bini ompilso k'ume, wo toore k'Isa yi-tooriyo a biza k'ulbuguj aa moole biza soohe yi koliyo yi-tooriyo. ²⁰ Munda wede ki poone a jiiere miñ: Ono ñoñ nebiyagi an riine ti kaaga adda mattup ki Raa geñ, wede tudde yi k'aane yi ki suune itadañ ye yode ti siidi me. ²¹ Derec, ono ñoñ nebiyagi an ruutite geñ, soo toñ umbo i k'iido ye t'urzi k'elkiso ñuwo me, wo geñ an i ñiiya Unde Kamileñ kono an di ruutite ono ñoñ iido ti Raa me.

2

Doñ eliyoo dooyiso ere oldo

¹ Ti kaaga geñ i d'ede ñoñ ede t'adda diine ñoñ k'izirayel kane an ti t'ize tuddañ aa nebiyagi, wo geñ

* ^{1:14} 1.14 Kun wollo adda mattup ki Zañ 21.18-19. † ^{1:17} 1.17 Kun wollo adda mattup ki Matiye 17.1-5; Markus 9.2-7 wo Lik 9.28-35.

injkino ti diine kune tonj i d'adfa dɔŋ an t'ela dooyiso ere oldo. Kane geŋ dooyisadaŋ an ti kalsa kaŋ ombide ti ono dɔŋ dɛrec ye ki daggiya dɛwo, wo urzi Galmeega wede an di'n uɗɗe geŋ an d'oola. Injkino maŋ kane geŋ kesiko an t'oona kulkuwo Raa a eedaŋ ki daggiyadaŋ. ² Wo a lekkiyadaŋ ere ki boliyo gette dɔŋ baadaŋ an di'n daana, wo t'urzi kane dɛwo an di kildita urzi wede dɛrec ki Raa. ³ Kane dɔŋ eliyo dooyiso ere oldo geŋ an un t'in dagga t'urzi lohito k'ono a bizaŋ, kono an t'oona munda beygunj. Kane geŋ ti kaagine too booradaŋ Raa y'an ti-dikke, wo daggiyadaŋ t'aasa kesiko.

⁴ Dɛrec, kun suune kane maaleekiyagi dɔŋ i t'ize oldiko tonj, Raa yi ki'n iili ye, wo y'a ti'n zidɗe y'a ti'n gittite, yi ti'n ibi adda k'oldɗe goole sohuru wo zimolo, yi di'n boohiyo an di lekke bini onniyo booro. ⁵ Wo dɛwo dɔŋ ti kaaga ulpi tonj Raa yi ki'n iili ye, kane y'an iide pay ti ahu baadaŋ a t'iimi siidɗo, wenda soo tonj i k'utte ye. Wo a utte Nowe siidɗi, wede i gizite urzi wede ki diine, ti dɔŋ sarat a itadi*. ⁶ Saŋ maŋ geegiryagi Sodom ti Gomor geŋ kane ulpi, Raa y'a dikke booro eedaŋ, y'an igge t'uwwo ti dɔŋzaŋ pay a t'ize oddagi, kono a kiza urzi a dɔŋ isa oldiko ki daana an di wolla. ⁷ Aame geŋ Lot yoŋ wede ki diine Raa y'a y'utte, kono yoŋ i y'uune a lekkiyo ere ki boliyo ki dɔŋ siidɗo an isiyo daa sukuyagi gette†. ⁸ Dɛrec, yo wede ki diine geŋ yi lekkiyo a diinayaŋ, yi wolliyo wo y'ollige naabo ere pay an isiyo onnu didɗo gette. Injkino lekkiyadaŋ tod'te sukuyagi i ti lattiya biza k'ulbi wede ki diine geŋno. ⁹ Injkino maŋ Galmeega geŋ yoŋ yi suune urzi mummino y'a t'adfa dɔŋ i lekkiyo kettiyo ti yode t'adda sulɗi dɔŋ oone an aaniya me, wo yoŋ yi suune

* 2:5 2.5 Taaya ki Nowe gette k'a ti t'oone adda mattup ki Zenez 6-8. † 2:7 2.7 Taaya ki Lot gette k'a ti t'oone adda mattup ki Zenez 19.1-29.

urzi mummino dɔŋ k'oldiko y'anni boohe bini yi ti'n t'ela dangay a onniyo ere Raa yi dɛkka booro me. ¹⁰ Wo yoŋ yi t'ela dangay ki poone kane dɔŋ i daaniya urzi pitiŋko tuddaŋ ti dehu gettiyo, wo an aa ti diipiɗa a ono Raa geŋ me.

Kane dɔŋ eliyo dooyiso ere oldo gette a wenda an k'orgiso ye, eedaŋ zakidi. Ottilso soo toŋ an k'ede ye a maaleekiyagi dɔŋ toogo ti kandaane geŋ me, an di'n kaldita. ¹¹ Wo kane maaleekiyagi dɔŋ an ede toogo baadaŋ a jiire geŋ, kane dɔŋ eliyo dooyiso ere oldo toŋ an ki'n kaldita ye aame dɛkkiyo booro a dfaana Galmeega me. ¹² Wo kane geŋ eedaŋ aa seyɗi balɗa daa k'elkisadaŋ, kane geŋ a lekkiyadaŋ an ti'n seɗɗu, an ti'n tōwwu. Geŋ an kaldita a munda an ki y' suune ye. An di-t'inda aa seyɗi balɗa. ¹³ Injino maŋ a oldiko ere pay an ize gette, Raa y'an ti dooza. A onnu toŋ maŋ an isiyo unɗuwadaŋ a urzi naabo ere oldo tuddaŋ ti dehu. Aame an aa konso a ombagun toŋ, lekkiyadaŋ gette oldo a dɗuwo sukiyagi baadaŋ, ulbaŋ an isiyo unɗe ki lohito k'ono dfaŋŋal. ¹⁴ Edayaŋ bilbil ki moonite t'erayi k'eebaŋ. Kane an k'ormiyo ye k'isiyo k'oldiko me, dɔŋ tasse an ti'n daggiya, wo an d'okkiso a sulɗi pay. Injino maŋ duuɗiyo Raa a eedaŋ. ¹⁵ Kane geŋ urzi wede dɛrec an d'iili, an digge, an di diine urzi wede ki Baalam ulo Bozor pây. Yode wede y'a giyye soŋko ere an i eliyo y'aase ulsu, ¹⁶ wo yo nebi Baalam geŋ a oldiko y'ize gette, Raa y'a y'iipiɗe t'urzi bize buuru. Injino maŋ onniyo gette t'a ruute aa i rootiyo wedusu, injino t'a y'ihira kono y'a ki isa ye baa naabo daa k'elkiso gette‡.

¹⁷ Kane dɔŋ eliyo dooyiso ere oldo gette, aa osso ahutu i t'iibe, aa dondari maaye wede baadaŋ yi-ti'n teepiyo,

‡ 2:16 2.16 Taaya ki Baalam gette k'a ti t'oone adda mattup ki Nombire 22.4-35.

mizzi yi-ki koppiyo ye. Kane geŋ umayaŋ Raa y'an ti t'ikkima adda k'ume zimolo dil. ¹⁸ Kane geŋ ti bizaŋ i d'adɗiya ono ɗoŋ ɓaadaŋ ki koliyo tudde wo ki bita. An d'isiyo naabo sukuyagi ere a jiire ki tuddaŋ ti dehu, kono an di mabilɗe kane ɗoŋ i t'udɗo ti ooŋe ti diine ɗoŋ i lekkiyo a urzi daggiya. ¹⁹ Kane geŋ an an di rootiyo a ɗuwo an t'isa ɗoŋ eedaŋ toore, kaciŋ kane batum miŋ ɓulagi ki naabo ere an isiyo daayum ki lattiya gettiyo, kono wede tuuku toŋ yoŋ ɓule ki munda wede i-iide. ²⁰ Injino maŋ i d'ede ɗoŋ oŋgo an t'udɗe t'adda sulɗi ɗoŋ ganigi ki duniya t'urzi suuniyo ere ki Galmeegiŋ Wede k'Uttiyadiŋ Isa Almasi, wo aame saŋ an iila tuddaŋ an ti gima k'adda sulɗi ɗoŋ ulpi an i-iide geŋŋo sey maŋ, kane geŋ lekkiyadaŋ ere k'ita ette oldo a jiire ere ki poone. ²¹ A kane injino geŋ beehiye urzi wede ki diine an gi di y' suune ye toŋ bee, miŋ an di y' suune wo saŋ an d'ooli ono ɗoŋ kamileŋ ɗoŋ Raa y'an ruute an illiga geŋ me. ²² Geŋ an d'iina a-t'iide a munda wede ono ombiɗe an ruute me, an'de: «Gede yi-ti kama ombɔ palditadi», wo soŋ «Kinzir kun ti y' zuuye toŋ, yi-ti kama k'adda ŋirdɗito sey.»

3

Kama k'Isa ki duniya

¹ Zemɓa ki nuŋ kune ɗoŋ ki geyyiso, kun ollo mattup n'un raanjiya ette, ere ki sirwe. Ise a mattup ere ki poone, wo a ere ki sirwe toŋ maŋ, ni dehu kune egguŋ a lekke ohine a elkiso ere ki diine t'urzi k'ono pay ɗoŋ n'un ruutite geŋŋo. ² Ni dehu kun aa d'elke a ono ɗoŋ nebiyagi ɗoŋ kamileŋ an ruutite ti kaaga, wo ti urziyagi k'oogoro ɗoŋ ki Galmeega Wede k'Uttiyadiŋ kun illiga t'urzi kaye ɗoŋ zina k'Isa. ³ Wo munda wede kun di suune ki poone enno, a onniytagi ɗoŋ ettiyo k'ita i d'adɗa ɗuwo an di lekka lekkiyo ere aa tuddaŋ ti dehu. An un di'n

t'okka maade, ⁴ wo an t'eesa: «Eeyu Isa Almasi yi ruute saŋ y'a-kimo, dfe ankeŋ too me yi d'aaniya me? Maawiŋ toŋ an dŋnge baa, wo kane suldi pay miŋ an lekkiyo a umayaŋ t'ume Raa y'a t'ikkima duniya too.» ⁵ A elkiyadaŋ gette kane an dunde ti kaaga Raa y'ikkima siido kane ti kandaane t'urzi k'ono bizi me. Siido ti ahu y'a ti'n diikiɗa, wo siido yi t'ikkima t'adda k'ahu. ⁶ Wo geŋ inkiŋo t'urzi k'ahu dŋŋ baadaŋ a t'iimi siido, dŋŋ adda duniya ti sulɗizaŋ pay ti kaaga an t'uute. ⁷ Wo ki kandaane kane ti siido dŋŋ aŋkenno eŋ, t'ono dŋŋ ki bizi geŋno Raa yi'ni boohiyo k'uwwu t'an uuta. Kane geŋ yi'ni boohiyo k'onniyo ere Raa y'a dŋekka booro wo k'onniyo daggiya dŋŋ k'oldiko.

⁸ Wo zamba ki nuŋ kune dŋŋ ki geyyiso, i-d'ede munda soo i dehu un ki danɗe ye: Galmeega a elkisadi onniyo soo gette aa ozzine dupu, wo ozzine dupu geŋ aa onniyo soo. ⁹ Dŋŋ oŋgo an elkiyo Galmeega yi t'ossiyo a munda wede yi ruute y'aasa geŋ me. Wo inkiŋo ye, yo y'ombiŋe baadaŋ kono kune, yi ki dehu wenda soo toŋ a ki dagge ye. Ki too maŋ yo yi dehu duwo pay an di-kime lekkiyadaŋ.

¹⁰ Inkiŋo maŋ onniyo kama Galmeega t'aana aa wede k'oogire, wenda soo toŋ yi ki suuna ye. A onniyo gette kandaane a nokkiɗa ti tarkuuse baadaŋ wede k'a orgiɗe, suldi dŋŋ pay a kandaane uwwu t'an ogga a t'isa umbo, wo siido ti suldi dŋŋ pay adda geŋ a t'isa umbo pây. ¹¹ Derec, suldi pay geŋ an t'eŋgila inkiŋo, geŋ kun suuno koɗuwo mummino kun di lekke me! I dehu kun di lekke dŋŋ kamileŋ, wo a kize kune kettiyo ti Raa. ¹² Koore kun delliyo aaniya k'onniyo ere Raa y'a dŋekka booro geŋ me, kun di-kette toonugun zakidi kono onniyo gette t'a aane kesiko. Onniyo gette onniyo ere kandaane uwwu t'a y'ogga a t'isa umbo, wo suldi dŋŋ pay a kandaane geŋ a t'ombila ti wehinko k'uwwu gettiyo. ¹³ Wo Raa yi ruute

yi d'isa kandaane aware wo siidfo toŋ aware*, aame geŋ d̄uwo an d'isa munda wede ki diine aa Raa yi dehu, wo geŋno kine in delliyo munda wede yi ruute y'aasa me.

¹⁴ Kono kamo zamba ki nuŋ kune d̄oŋ ki geyyiso, koore kun delliyo aaniya k'onniyo gettiyo geŋ, kun ketto toonugun zakid̄i, kono y'un di'n t'oono d̄oŋ kamilen, kun lekkiyo ti toose, wo d̄uwo an k'ambu sundugun k'ulsuko ye. ¹⁵ Wo kun elko kod̄uwo omb̄ine Galmeegin gette, t'un d'ele urzi kun t'oone uttiyo. In̄kino kay leemadin Pool wede in giyye geŋ, a suldi geŋno toŋ y'un ti'n riin̄e ti suuniyo k'ono ere Raa yi ele. ¹⁶ Geŋ munda wede yi riin̄e adda mattupiyagi pay in̄kino, aame y'essiyo raan̄iya a urzi suldi geŋno maŋ, i d'ede omagi on̄go oone ki suuniyadan̄ me. In̄kino maŋ kane d̄oŋ i ki suune munda ye, wo an di baakiysa a suldi Raa, ono an ti'n kama t'urzi doolo aa an d'isiyo a omagi on̄go adda mattupiyagi ki Raa ti doolo. An isiyo in̄kino geŋ an daggiya tuddan̄ batum.

¹⁷ In̄kino maŋ zamba ki nuŋ kune d̄oŋ ki geyyiso, an̄ken n'un ti ruute ki poone suldi geŋ an d'aana. Kun koona mentikagi, kono kane d̄oŋ i k'ambu ono Raa ye geŋ an un ki ti'n dagga ye, wo kun gi di t'assa lekkiyagun ere zakid̄i gettiyo ye. ¹⁸ Wo d̄e kun'do ki daana daayum a urzi beeko ti suuniyo ere ki Galmeegin Wede k'Uttiyadin̄ Isa Almasi. Geŋ tamma t'a koone a yode ti an̄ki wo ki daayum! Eyye.

* 3:13 3.13 Kun wollo adda mattup ki Ezayi 65.17; 66.22.

Mattup ki Taasuwa ere Aware

Mukulu: Mattup ki Taasuwa ere Aware (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mukulu)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

523c1c0a-f8ac-5d2f-aebe-7063b0de6b23